



Spese e Indennità

Le presenti direttive sono vevole per persone fisiche, che non sono impiegate professionalmente a Special Olympics Switzerland (SOSWI) né ricoprono una funzione ufficiale, né forniscono prestazioni regolari a favore di SOSWI. SOSWI stabilisce chi fa parte di questa cerchia di persone. In primo luogo, si tratta di: Technical Coordinators, Sports-/ GMS Officials e direttori di corsi.

L'entità delle spese e dei compensi vengono fissati annualmente (anno solare) e comunicati agli interessati. Passato l'anno corrispondente non vi è alcun diritto di continuazione del pagamento di onorari o rimborsi spese.

Altri tipi di interventi sono definiti in modo specifico da parte di SOSWI.

Indennità

A differenza delle spese, le indennità sono dei compensi finanziari per delle prestazioni (in tempo) fornite da qualcuno a favore di SOSWI.

Se il reddito annuo¹ supera i CHF 2'500.-, saranno detratti i contributi AVS, definiti in base alla legge.

Se il reddito annuo è inferiore a CHF 2'500.-, i contributi AVS sono fatturati solo su richiesta del beneficiario del compenso.

Se il reddito annuo supera la soglia d'ingresso (attualmente CHF 22'680.-), il beneficiario sottostà alla legge LPP e sarà annunciato all'assicurazione LPP di Special Olympics.

Spese

Tutti i costi e le spese dimostrabili e affrontati per esercitare la funzione ricoperta sono a carico di SOSWI.

Il rimborso sarà effettuato entro 30 giorni dopo aver inoltrato il formulario spese e tutti gli scontrini.

Questi possono essere scansionati e inviati per e-mail insieme al modulo di spesa.

La persona interessata stabilisce la frequenza di fatturazione delle spese, ma almeno due volte l'anno, il 31 luglio e il 18 dicembre.

¹ La retribuzione non include nessuna assicurazione infortunio e malattia. La compensazione per i giorni festivi e le vacanze è inclusa.

Compensi dal 2024

TECHNICAL COORDINATOR (Valido solo per i Technical Coordinator)

Il forfait annuo è fissato nel "Regolamento della Commissione Remunerazione dei Technical Coordinators.

SPORTS-/GMS OFFICIAL (Valido per le persone che assumono la direzione dell'evento sul posto)

Tariffa giornaliera	CHF 250.—
Preparazione per manifestazioni di 1 giorno	CHF 200.—
Preparazione per manifestazioni di 2 o più giorni	CHF 400.—
Utilizzazione computer personale per competizione ²	CHF 30.—
Officials in formazione (al giorno)	CHF 100.—
Impiego per ½ giornata di un official in formazione	CHF 50.—

CORSI (per le persone che assumono la direzione o l'insegnamento di un corso)

Tariffa giornaliera per capocorso ³	CHF 500.—
Tariffa giornaliera insegnamento ⁴	CHF 250.—

DI PRINCIPIO

Impiego per ½ giornata di un official (ca. 2-5 ore)	CHF 125.—
Impiego per tutto il giorno (da 5 ore)	CHF 250.—

SPESE⁵

Trasporti pubblici*	Tariffa intera FFS, 2ª classe
Alloggio (per notte)	fino al max. CHF 120.—
Pasti (per pasto principale)	fino al max. CHF 30.—

* COME FACCIO A CALCOLARE LE SPESE DI VIAGGIO?

Opzione 1 : Viaggio in treno

Fatturazione : posso fatturare a SOSWI la **tariffa intera FFS** per il mio viaggio.
(Importante! Inviare il biglietto del treno o la ricevuta assieme alle spese).

Opzione 2 : Viaggio in auto privata o viaggio con un abbonamento generale FFS.

Fatturazione : Posso fatturare a SOSWI la **tariffa intera FFS** per il mio viaggio.
(Importante! Annotare sul formulario spese: Viaggio con auto privata o AG privato)

Opzione 3 : Ho un abbonamento metà prezzo privato delle FFS e lo utilizzo per il mio viaggio fino al luogo della competizione.

Fatturazione : Posso fatturare a SOSWI la **tariffa intera FFS** per il mio viaggio.
(Importante! Inviare il biglietto del treno o la ricevuta assieme alle spese e annotare sul formulario spese: viaggio in treno con abbonamento metà prezzo privato.)

Eventuali eccezioni devono essere discusse in anticipo con il Sport Coordinator. Il riferimento al viaggio in auto deve essere annotato alla voce "Osservazioni" del formulario spese.

Per le persone che viaggiano dall'estero, le spese vengono rimborsate solo a partire dal confine svizzero.

Ittigen, febbraio 2025

² Valido solo per gli GMS Officials e gli Schweizer System Officials

³ Valido per le persone che assumono la pianificazione e la direzione di un modulo sport. Non cumulabile

⁴ Valido per le persone incaricate dell'insegnamento in un modulo sport. Non cumulabile.

⁵ Le spese devono essere riportate nel formulario specifico e accompagnate dalle ricevute originali.